

ウクライナ語 第28～30回 練習問題の解答解説

第28回

- (1) 大丈夫？
- (2) Ви знаєте де Масамі?
- (3) 虫垂炎である
- (4) Я думав, ви знаєте де він.
 - ✓ 英語では時制の一致が必要であるがウクライナ語ではその必要はない。
- (5) Він любить її, але вона не любить його.
- (6) Це хоккайдоське молоко, ви це п'єте?
 - ✓ これはGoogle翻訳に通すと-ськеを使う例ではないと指摘されるが、自然な訳にするために-ськеを使う例のひとつとした。

第29回

- (1) Зараз я їм шоколад.
 - ✓ 単語 зараз は я のあとにおいても最後においてもよい。
- (2) У Віктора немає дівчини.
- (3) Якщо немає роботи, можна йти додому.
- (4) Зараз я не в Осаці.
- (5) Румой це ваше рідне місто?
- (6) Ічікава місто знаходиться не в префектурі Токіо, а в префектурі Чіба.
 - ✓ 英語でいう not A but B 構文。

ウクライナ語 第28～30回 練習問題の解答解説

第30回

- (1) サメは噛む。
- (2) 私は千葉県下総地方が好きだ。
- (3) 彼らはハグをしてキスをする。
- (4) 君はどうやって間違えた？
- (5) 私はコーヒーを飲もうとしたが、出来なかった。
- (6) 私は皐月の19日に生まれた。